

Zeitschrift: Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli
Herausgeber: Associazione Amici delle Tre Terre
Band: - (1984)
Heft: 2

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TRETERRE

PERIODICO
DI TEGNA, VERSCIO E CAVIGLIANO

SOMMARIO

Vigne e vini nostri
Tegna:
Da buralista a campanaro

Verscio:
Il primo carnevale
Cavigliano:
Piano regolatore

Sport: Da Helsinki a Los Angeles
Itinerari: Da Verscio ad Aurigeno
Carlo Mazzi, pittore
L'emigrazione ottocentesca
I dieci anni della Filodrammatica

Nr. 2
PRIMAVERA 1984

C.C.P. 65-2630

REDAZIONE:
Periodico «TRETERRE», 6654 Cavigliano

EDITORE:
Associazione Amici delle Tre Terre
6653 Verscio
STAMPA: Tipografia Poncioni SA, Losone



Un sostegno che ha superato le nostre attese

Presentando il primo numero di «Treterre» avevamo sottolineato che il futuro del nostro periodico sarebbe dipeso essenzialmente dalla risposta della popolazione e degli amici delle Terre di Pedemonte. Ebbene, questa risposta ha largamente superato le nostre aspettative, soprattutto per il numero di coloro che hanno voluto sostenere «Treterre» aggiungendo alla quota minima di abbonamento una loro offerta di incoraggiamento. Lo testimonia la seconda pagina di questo numero, in cui elenchi tutti i nostri sostenitori, ai quali naturalmente va il nostro più sentito ringraziamento.

Questa generosità è per noi uno stimolo e un impegno a proseguire e migliorare la nostra rivista, che quest'anno apparirà due volte (oltre a questa edizione ve ne sarà una in autunno). Uno stimolo e un impegno che già in questo secondo numero ci ha spinti ad aumentare le pagine di testo, dando maggior spazio ad aspetti della vita delle nostre terre, e a optare per il colore per la nostra copertina.

Ci auguriamo così che anche questo secondo numero possa essere accolto con la stessa simpatia da parte di tutti i nostri lettori.

La redazione

Un dipinto di Carlo Mazzi del 1945
«Paesaggio di Cavigliano»
olio, cm 30 x 40

Foto M. Mina

I NOSTRI SOSTENITORI

Regione Locarnese e Valsesia
Associazione dei Comuni
del Circolo della Melezza

Mercatino Tegna

Patriziato Comune Maggiore
Patriziato Comune Maggiore,
con Tegna
Municipio di Verscio
Renzol Molina
Romilda Gould-Peri
Zelde Balli-Peri

Adrian Meile
Claudio Zanda
Elsa Schöber
Famiglia Gisler
Dr. Luigi Piazzoni
Dr. Sergio Bianchetti
Toni Cavalli
Ximena Roelli
Municipio di Cavigliano
Gerhard Martinek
Camilla Alli
Franco M. Formasier
Kalt-Fischer
Fausto De Rossa
Ernst Frei
Renato Zurini
Klaus Bamert
Werner Mollet
Dr. G.F. Rothe
Ernst Jung
Francesco Zanda
Marco Mariotta
R. Koehler
Marina Roelli

Silvano Belotti
Vincenzo Monotti
Elio Geminasca
Luciano Terzi
Casa Solidarietà
Alberto Milani
Alfonso Varini
G. Witscher
Giorgio Andreska
Franz Meyer
Dr. Gianfranco Soldati
Susanne Boffa
Giovanni Zurini
Nadia Düringer
Rodolfo Maestretti
Sci Club Melezza
Antonio Monaco
Dr. Med. Th. Kostek
Monica Zanda
Peppo Corfù
Elsa Tortelli
Dr. Ennio Pedrinis

Jurgen L. Fischer
Manfred Walder
Emma ved. Ottolini
Antonio Zanda
Giovanni Gay
Bruno Caverzasio
Daisy Russenberger

Filippo De Rossa
Fam. Zurini-Keller
Angelo Managlia
Vivando Formentini
Luciano Sacchet

Harald Szeemann
Angelo Gobbi
Giacomina Cavalli
Renato Graldi
Giovanni Titocci
Giancarlo Zurini
Carolina Milani
Ena Jenny
Max Carol
Maria Meni
Amedeo Bonetti
Ghina Selma
Fam. Kägi
Gino Caverzasio
Ester Poncini
Teresa Cavalli
Mary Cavalli
Christian Lutz
Felice Cavalli
Alfredo Frosio
Ingold Bher
Ugo Tortelli
Federico Cavalli
Fam. Pellanda-Perrin
Luisella Sartori
Antonio Cavalli
Gerardo Frosio
Bruno Geninasca
Hans Beck
Paolo Giovanola
Dante Fiscalini
Luigina Carletti
Rodolfo Selma
Battista Ramazzina
Fam. Voser
Enrico Cavadini
Elsa Pauli
Leo Meyer

Kurt Schöngrunder
Robert Losa
Remo Frei
Erica Calderara
Amabile Cavalli
Flavio Milani
Hans Schmid-Gerber
Ena Jenny
Max Carol
Maria Meni
Amedeo Bonetti
Susanne Boffa
Giovanni Zurini
Nadia Düringer
Rodolfo Maestretti
Sci Club Melezza
Antonio Monaco
Dr. Med. Th. Kostek
Monica Zanda
Peppo Corfù
Elsa Tortelli
Dr. Ennio Pedrinis

Jurgen L. Fischer
Manfred Walder
Emma ved. Ottolini
Antonio Zanda
Giovanni Gay
Bruno Caverzasio
Daisy Russenberger

Filippo De Rossa
Fam. Zurini-Keller
Angelo Managlia
Vivando Formentini
Luciano Sacchet

Ugo Terrilibini
Ruth Belloli
Eva Lautenbach
Paolo Madonna
Gianpaolo Martignoni
Orestina Zurini
Eugen Spirgi
Annette Decor
W. Wullschläger
Lina Bianda
Carlo Zanda
Werner Vögeli
Franco Orsi
Marco Rusconi
Sandro Dellamora
Konrad Vebele
V.E. Ulmer
T. Schärer
P.G. Mornaghini
F. Gygax
Corinna Cargasacchi
Joseph Negri
Niklaus Spengel
P. Bühlmann
Andrea Jawlensky
Camillo Astori
Lello Cavalli
Giacomo Simona
Paul Einsele
Maria Rosa Turri
Oskar Hofmann
Rosina Giovannacci
Alfredo Brunoni
Dr. H.R. Liebtrau
Helmut Auer
Luigi Zucchetti
Margot Baumann
E. Grangier
Kurt Figge

Gian Roberto Cavalli
Ennio Fantoni
Giovanni Gualzata
Angela Micheli
M. Simona
G. Sargentì
E. Besomi
Nelly Tettamenti
Alphons Egli
Pietro Leoni
Giorgio Monotti
Lina Hefti
Pier Antonio Monotti
Michele Zurini
Fernando Cavalli
Universität CRT Zurigo
Bruno Lafanchi
Carmen Maggetti
Renato Zanini
Sylvia Schätzle
Mariangela Ferriroli
Germano Gilà
Dante Maggini
Luciano Monotti
V. e H. Beck
Luigi Franscioni
Linda Salmina
Luigi Cavalli di A.
Carlo Castellani
Albert Ebner
Didier Cavalli
Franz e Heidi Sidler
Ester Ambrosini
Dr. Soldati
R. Weber
Bruno Rainelli
Bruno Bassegaglia
Piero Gobbi

Maria Keller
Angelo Belotti
Gina Belotti
Sorelle Tomamichele
Grotto Michelangelo
Romano Grigis
Renato Grigis
R. Füger
Paul Studer
Ada Maggetti
V. Meisterhans-Büchi
Cecilia Galgiani
Martin Zweifel
Giorgio Probst
Hanspeter Sager
H.C. Lichti
B. Periset-Andreoli
E. Büchi-Strasser
Ester Baroni-Monaco
Alessandro Galgiani
Walter Bischof
Enrico Beretta
Abbondio Rezzonico
Athos Rima
Hermann Jäger
Horst Holzer
Sorelle Salmina
Danilo Galgiani
Sandra Züsli
Daniela Barblan
Paolo Früh-Maggetti
Geneviève Aubry
Serena Selna
Alessandro Crivelli

Un grazie particolare lo rivolgiamo al Consiglio direttivo della Regione Locarnese e Valsesia e all'Associazione dei Comuni del Circolo della Melezza che hanno sostenuto la nostra iniziativa con un generoso contributo finanziario. Questo aiuto lo accogliamo anche quale riconoscimento della validità della nostra iniziativa nell'ambito regionale e ci ripromettiamo in futuro di dedicare parte del nostro spazio alle Centovalli.

Possiamo sin d'ora comunicare ai nostri lettori che sul nostro prossimo numero apparirà un documento, che spiegherà scopi, attività e prospettive della Comunità delle Terre di Pedemonte e Centovalli, dedicando particolare spazio al programma di sviluppo regionale nell'ambito degli aiuti della LIM, la Legge federale sugli investimenti nelle regioni di montagna.

COMUNICATO ASSOCIAZIONE AMICI DELLE TRE TERRE

L'associazione Amici delle Tre Terre ricorda agli interessati che anche quest'anno si terrà l'annuale gita per gli anziani dei nostri tre villaggi. A tempo debito verranno spediti gli inviti personali con tutti i dettagli in merito.

La passeggiata è prevista per il 29 giugno, festa dei SS. Pietro e Paolo, con meta il Canton Appenzello.

* * *

L'Associazione Amici delle Tre Terre ricorda inoltre che il 13 maggio, festa della mamma, alle ore 15.30, nel Salone comunale di Verscio, si terrà la recita con i bambini del secondo ciclo delle elementari delle Tre Terre.

TRETERRE

Responsabile del giornale:

Enrico Leoni, Cavigliano

Responsabile Tegna:

Alessandra Zerbola

Responsabile Verscio:

Gigi Cavalli

Responsabile Cavigliano:

Sergio Garbani

Responsabili sport:

Ivo Peri, Cavigliano
Marco Zanda, Verscio

Responsabile storico:

Mario De Rossa, Murialto

Responsabili pubblicità:

Gianroberto Cavalli
Milena Zerbola

Grafico:

Carlo Zerbola, Tegna

Supervisore:

Dr. Luigi Piazzoni, Verscio

Giornalista-coordinatore:

Riccardo Fanciola, Verscio

ABBONAMENTI

La quota minima di abbonamento è fissata a fr. 10.—. Offerte superiori sono naturalmente bene accette: i sostenitori saranno segnalati e ringraziati sul prossimo numero.

c. c. p. 65-2630

Nuovo prospetto PEDEMONT-E-CENTOVALLI ONSERNONE

Il nostro primo prospetto uscirà nei prossimi giorni. Gli abbonati alla rivista **Treterre** ne riceveranno una copia in italiano. Altre copie sono ottenibili presso la Pro Centovalli e Pedemonte, casella postale, 6655 Intragna.

